

No. 24379

MULTILATERAL

Convention for the promotion of inter-American cultural relations. Concluded at Caracas on 28 March 1954

Authentic texts: Spanish, English, Portuguese and French.

Registered by the Organization of American States on 23 October 1986.

MULTILATÉRAL

Convention pour le développement des relations culturelles interaméricaines. Conclue à Caracas le 28 mars 1954

Textes authentiques : espagnol, anglais, portugais et français.

Enregistrée par l'Organisation des États américains le 23 octobre 1986.

CONVENTION¹ FOR THE PROMOTION OF INTER-AMERICAN CULTURAL RELATIONS

The governments represented at the Tenth Inter-American Conference,
Considering:

That greater knowledge and understanding of the peoples and the institutions of the countries members of the Organization of American States will contribute to the realization of the purposes for which the Conference was convened; and

That, among the suitable means for attaining this end, are the exchange of professors, teachers, and students among the American countries and the encouragement of closer relationships among the unofficial agencies that exert an influence on the formation of public opinion,

Resolve:

To revise the text and strengthen the spirit of the Convention for the Promotion of Inter-American Cultural Relations, concluded at Buenos Aires in 1936,² and to that end agree on the following articles:

Article 1. Every year each government shall award one or more fellowships, insofar as it may be able to do so, for the ensuing scholastic year, which may be granted to graduate students or to teachers or to other persons with equivalent qualifications from each of the other Member States. The recipients shall be chosen in accordance with the procedure established in Article 4 of this Convention. Notwithstanding the foregoing, each government may award a greater number of fellowships for study if this has been provided in other international agreements or otherwise.

Article 2. Each fellowship shall include, through such agency as may be deemed appropriate, tuition in an institution of higher learning designated by the country awarding the fellowship, as well as textbooks, working materials, and, in addition, a monthly allowance to cover lodging, subsistence, and other necessary additional expenses. The expenses of traveling to the designated institution and those of returning to the country of origin and, in addition, an amount for incidental travel expenses during the journey shall be borne by the recipient or by the nominating government.

Article 3. Each government shall notify the others of the fields of study in which it is prepared to award fellowships at least one month before the period referred to in the following article for the transmission of the panels of candidates.

¹ Came into force for each of the following States on the date of deposit with the General Secretariat of the Organization of American States of its instrument of ratification, in accordance with article 15:

<i>State</i>	<i>Date of deposit of the instrument of ratification</i>
Brazil	7 October 1960
Costa Rica	27 August 1964
Ecuador	11 August 1955
Haiti	18 February 1955
Panama	19 March 1958
Paraguay	25 January 1957
United States of America	3 October 1957
Venezuela	29 December 1954

² League of Nations, *Treaty Series*, vol. CLXXXVIII, p. 125.

Article 4. The fellowships referred to in Article 1 shall be awarded after the governments concerned exchange panels of names in the following manner:

Each government shall send to each of the other governments, at least 6 months before the opening of the scholastic year in the host country, unless otherwise agreed upon by the interested governments, a panel containing the names of candidates of the categories referred to in Article 1, together with the information regarding each that the government awarding the fellowships deems necessary. The panel shall contain a sufficient number of names to permit the country awarding the fellowships to choose from among the candidates. The latter country shall announce the award of the fellowships and the names of the successful candidates to the nominating government at least 3 months before the opening of the scholastic year.

A candidate's name shall not appear on the panels more than twice. The fellowships shall be awarded for one year, but may be extended for a second year and, in exceptional cases, for a third. No government shall be obliged to consider the panel of names of candidates proposed by any other government if it has not been presented in accordance with the schedule indicated.

Article 5. If for any reason it becomes necessary to repatriate the recipient of a fellowship, the government awarding the fellowship may effect the repatriation at the expense of the nominating government.

Article 6. Any of the High Contracting Parties which may be interested in obtaining the services of professors or specialists from other countries and which has not chosen specific individuals may do so through the services of the Pan American Union. The Pan American Union will forward the request to the other countries and will send their replies to the interested country within three months, the latter country then choosing from among the candidates suggested.

Visiting professors or specialists shall devote themselves to the duties for which they have been specifically engaged.

The government that is sending the professors or specialists shall provide the expenses of travel of each to the seat of the institution to which he has been appointed, and of return to the country of origin.

Each government shall take the necessary measures for visiting professors or specialists to receive a salary commensurate with the duties which are assigned to them. The government of the country from which the professor or specialist comes shall compensate him for any unfavorable difference between the salary which he is to receive in the host country and that which he has been receiving in the country from which he comes. However, in specific cases, the governments concerned may make other arrangements.

Article 7. The High Contracting Parties will encourage, in other ways, especially during vacation periods, the exchange, for cultural purposes, of teachers, artists, students, and other persons engaged in the professions, between their respective countries.

Article 8. Each government shall designate or create an appropriate organ, or appoint a special officer, to have responsibility for carrying out the obligations assumed by virtue of this Convention.

Article 9. Authenticated copies of the regulations issued by each of the High Contracting Parties to facilitate compliance with this Convention shall be sent to the other High Contracting Parties and to the Pan American Union.

Article 10. The High Contracting Parties shall transmit annually to the Pan American Union a report enumerating the persons to whom fellowships have been awarded by the governments in accordance with the terms of this Convention. The report shall indicate the nationality of the recipients and the amount of money and the type of assistance which they have received.

This report should likewise include information with regard to persons who have come from other American States and are pursuing university or similar studies in accordance with other exchange-of-persons programs or at their own expense.

The reports referred to above should also include information regarding professors and specialists.

The Pan American Union shall compile the reports received under this Article for the information of the High Contracting Parties.

Article 11. The High Contracting Parties declare that this Convention is motivated by the highest principles of cooperation, the extent of the interchange depending upon the circumstances peculiar to each country.

Article 12. This Convention does not affect similar understandings which have been entered into previously by the High Contracting Parties, nor does it exclude the possibility of their entering into other such understandings in the future.

Article 13. This Convention shall remain open for signature by the States Members of the Organization of American States and shall be ratified by the signatory States in accordance with their respective constitutional procedures.

Article 14. The original instrument, the English, French, Portuguese, and Spanish texts of which are equally authentic, shall be deposited with the Pan American Union, which shall transmit certified copies thereof to the governments for purposes of ratification. The instruments of ratification shall be deposited with the Pan American Union, which shall notify the signatory States of such deposit.

Article 15. This Convention shall enter into force between the States that ratify it in the order in which they deposit their respective instruments of ratification.

Article 16. This Convention shall remain in force indefinitely, but may be denounced by any of the signatory States upon one year's notice, at the end of which it shall cease to be in force with respect to the denouncing State, remaining in force for the other signatory States. The denunciation shall be communicated to the Pan American Union, which shall notify the other signatory States of it.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries, whose full powers have been presented and found to be in good and due form, sign this Convention, on behalf of their respective Governments, at the city of Caracas, on March twenty-eight, nineteen hundred and fifty-four.

[For the signature pages, see p. 162 of this volume.]

Por Ecuador:
Pour l'Équateur :
For Ecuador:
Pelo Ecuador:

[Signed — Signé]
JOSÉ TRUJILLO
[Signed — Signé]
HOMERO VITERI L.
[Signed — Signé]
JOSÉ R. CHIRIBOGA V.

Por Guatemala:
Pour le Guatemala :
For Guatemala:
Por Guatemala:

[Signed — Signé]
GUILLERMO TORIELLO GARRIDO

Por Brasil:
Pour le Brésil :
For Brazil:
Pelo Brasil:

[Signed — Signé]
HILDEBRANDO ACCIOLY
[Signed — Signé]
FERNANDO LOBO
[Signed — Signé]
GUSTAVO BARROSO
[Signed — Signé]
JAYME DE AZEVEDO RODRIGUES

Por Paraguay:
Pour le Paraguay :
For Paraguay:
Pelo Paraguai:

[Signed — Signé]
JOSÉ ANTONIO MORENO GONZÁLEZ
[Signed — Signé]
RAÚL SAPENA PASTOR
[Signed — Signé]
HERMÓGENES GONZÁLEZ MAYA
[Signed — Signé]
RAMIRO RECALDE DE VARGAS

Por Cuba:
Pour Cuba :
For Cuba:
Por Cuba:

[Signed — Signé]
JUAN J. REMOS RUBIO
[Signed — Signé]
EMILIO PORTUONDO
[Signed — Signé]
GABRIEL SUÁREZ SOLAR
[Signed — Signé]
F. V. GARCÍA-AMADOR

Por El Salvador:
Pour El Salvador :
For El Salvador:
Por El Salvador:

[Signed — Signé]
ROBERTO CANESSA
[Signed — Signé]
HECTOR DAVID CASTRO
[Signed — Signé]
M. RAFAEL URQUÍA
[Signed — Signé]
ALFREDO MARTÍNEZ M.
[Signed — Signé]
MANUEL ROMÉRO HERNÁNDEZ
[Signed — Signé]
RAMON MONTALVO
[Signed — Signé]
MANUEL RAMÍREZ

Por Panamá:
Pour le Panama :
For Panama:
Pelo Panamá:

[Signed — Signé]
RICARDO J. ALFARO
[Signed — Signé]
JULIO E. HEURTEMATTE

Por Uruguay:
Pour l'Uruguay :
For Uruguay:
Pelo Uruguai:

[Signed — Signé]

JOSÉ A. MORA OTERO

[Signed — Signé]

JUSTINO JIMÉNEZ DE ARÉCHAGA

[Signed — Signé]

QUINTÍN ALFONSIN

Por Chile:
Pour le Chili :
For Chile:
Pelo Chile:

[Signed — Signé]

LUIS DAVID CRUZ OCAMPO

[Signed — Signé]

GUSTAVO LUCO ROJAS

[Signed — Signé]

MARIANO FONTECILLA VARAS

[Signed — Signé]

ENRIQUE GAJARDO VILLARROEL

[Signed — Signé]

MARIO RODRÍGUEZ ALTAMIRANO

Por los Estados Unidos de América:
Pour les Etats-Unis d'Amérique :
For the United States of America:
Pelos Estados Unidos da América:

[Signed — Signé]

HENRY F. HOLLAND

Por la República Dominicana:
Pour la République Dominicaine :
For the Dominican Republic:
Pela República Dominicana:

[Signed — Signé]

JOAQUÍN BALAGUER

[Signed — Signé]

TEMÍSTOCLES MESSINA

[*Signed — Signé*]
 PORFIRIO HERRERA BAÉZ
 [*Signed — Signé*]
 JOSÉ GARCÍA TRUJILLO
 [*Signed — Signé*]
 JOSÉ PAXTOT VALLEJO
 [*Signed — Signé*]
 S. SALVADOR ORTIZ
 [*Illegible — Illisible*]

Por México:
 Pour le Mexique :
 For Mexico:
 Pelo México:

[*Signed — Signé*]
 LUIS PADILLA NERVO
 [*Signed — Signé*]
 LUIS QUINTANILLA
 [*Signed — Signé*]
 ARMANDO C. AMADOR
 [*Signed — Signé*]
 FRANCISCO A. URSÚA
 [*Signed — Signé*]
 FRANCISCO J. MACÍN
 [*Signed — Signé*]
 MARÍA LAVALLE URBINA
 [*Illegible — Illisible*]

Por Nicaragua:
 Pour le Nicaragua :
 For Nicaragua:
 Por Nicarágua:

[*Signed — Signé*]
 GUILLERMO SEVILLA SACASA
 [*Signed — Signé*]
 MARIANO ARGÜELLO VARGAS
 [*Signed — Signé*]
 JOAQUÍN CUADRA ZAVALA
 [*Signed — Signé*]
 RENÉ SCHICK

Por Perú:
Pour le Pérou :
For Peru:
Pelo Peru:

[*Signed — Signé*]
JUAN BAUTISTA DE LAVALLE
Ad referendum
22 de enero de 1960¹

Por Honduras:
Pour le Honduras :
For Honduras:
Por Honduras:

[*Signed — Signé*]
MARCO A. BATRES
[*Signed — Signé*]
ANTONIO OCHOA ALCÁNTARA
[*Signed — Signé*]
JORGE FIDEL DURÓN
[*Signed — Signé*]
CARLOS H. MATUTE
[*Signed — Signé*]
GABRIEL A. MEJÍA

Por Colombia:
Pour la Colombie :
For Colombia:
Pela Colômbia:

[*Signed — Signé*]
EVARISTO SOURDIS
[*Signed — Signé*]
ANTONIO ROCHA
[*Signed — Signé*]
JOSÉ GABRIEL DE LA VEGA
[*Signed — Signé*]
FRANCISCO URRUTIA HOLGUÍN
[*Signed — Signé*]
CÉSAR TULIO DELGADO
[*Signed — Signé*]
EDGARDO MANOTAS WILCHES

¹ 22 January 1960 — 22 janvier 1960.

Por Haití:
Pour Haïti :
For Haiti:
Por Haiti:

[*Signed — Signé*]
PIERRE L. LIAUTAUD
[*Signed — Signé*]
JACQUES A. FRANÇOIS
[*Signed — Signé*]
ROCHE B. LAROCHE
[*Signed — Signé*]
PIERRE L. HUDICOURT

Por Bolivia:
Pour la Bolivie :
For Bolivia:
Pela Bolívia:

[*Signed — Signé*]
RENÁN CASTRILLO JUSTINIANO
[*Signed — Signé*]
RAÚL MURILLO Y ALIAGA

Por la República Argentina:
Pour la République Argentine :
For the Argentine Republic:
Pela República Argentina:

[*Signed — Signé*]
JOSÉ CARLOS VITTONÉ
[*Signed — Signé*]
RODOLFO MUÑOZ
[*Signed — Signé*]
JULIO A. DE TEZANOS PINTO
[*Signed — Signé*]
ENRIQUE ABAL
[*Signed — Signé*]
OSCAR LUIS PELLIZA
[*Signed — Signé*]
LUIS FRANCISCO TOMÁS CAMPS

Por Venezuela:
Pour le Venezuela :
For Venezuela:
Pela Venezuela:

[*Signed — Signé*]

AURELIANO OTÁÑEZ

Por Costa Rica:
Pour le Costa Rica :
For Costa Rica:
Por Costa Rica:

[*Signed — Signé*]

GONZALO FACIO
16 de junio de 1954¹

¹ 16 June 1954 — 16 juin 1954.